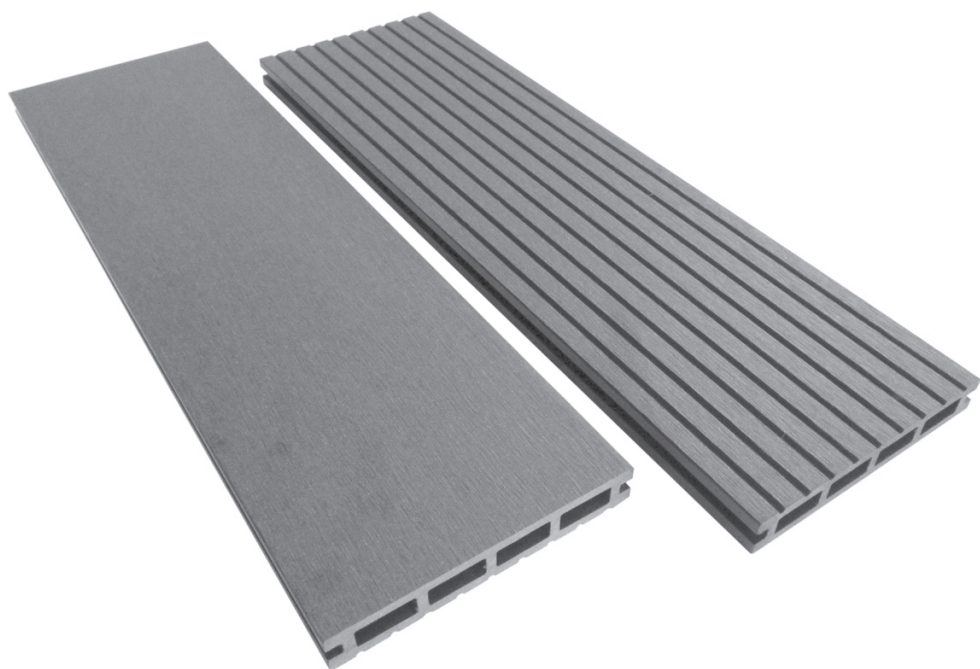


648443, 650609,
649757, 647383,
648442, 648440,
648441



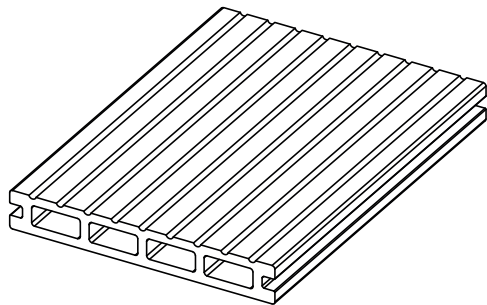
DE WPC-Bodendielen / Zubehör
IT Assi pavimento WPC / Accessori
FR Lattes de sol en WPC / Accessoires
GB WPC floor boards / Accessories
CZ WPC podlahové desky / Příslušenství
SK WPC podlahové dosky / Príslušenstvo

PL Panele podłogowe WPC / Akcesoria
SI WPC-talne deske / Dodatna oprema
HU WPC (fa-műanyag kompozit) burkolólap / Tartozékok
BA/HR WPC/drveno plastične podne daske / Pribor
GR Σανίδες δαπέδου WPC / Εξαρτήματα
NL WPC-vloerplanken / Accessoires
SE WPC-golvplank / Tillbehör
FI WPC-lattialaudat / Lisätarvikkeet

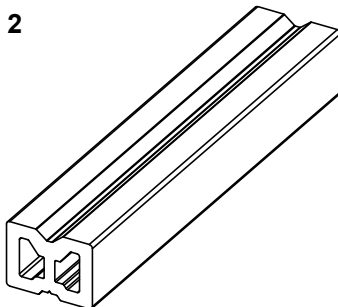
Zubehör
 Accessori
 Accessoires
 Accessories
 Příslušenství
 Príslušenstvo
 Przybory

Dodatna oprema
 Tartozékok
 Pribor
 Εξαρτήματα
 Toebehoor
 Tillbehör
 Lisätarvikkeet

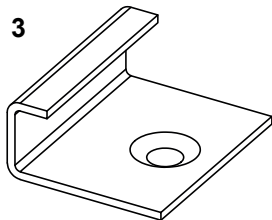
1



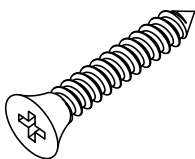
2



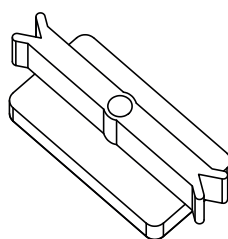
3



4

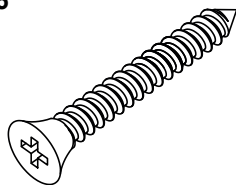


5

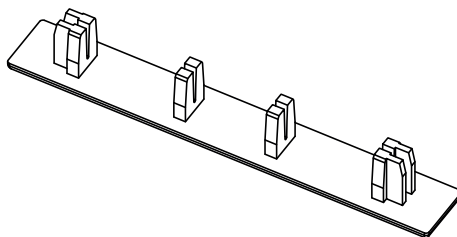


25 mm

6



7

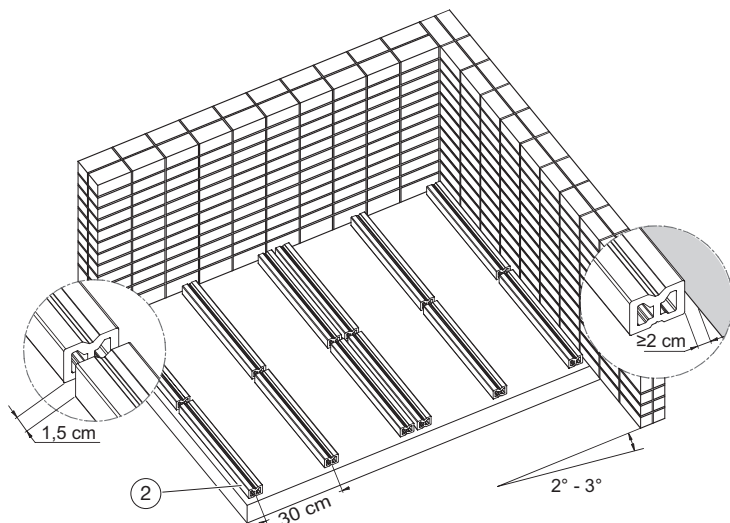


35 mm

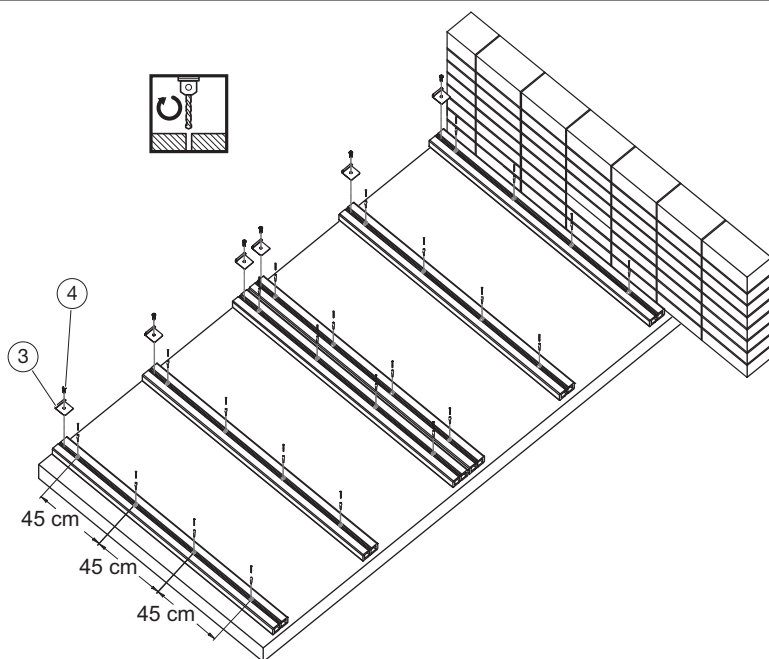
Montage
Montaggio
Montage
Assembly
Montáž
Montáž
Montaż

Montaža
Szerelés
Montaža
Συναρμολόγηση
Montage
Montering
Asennus

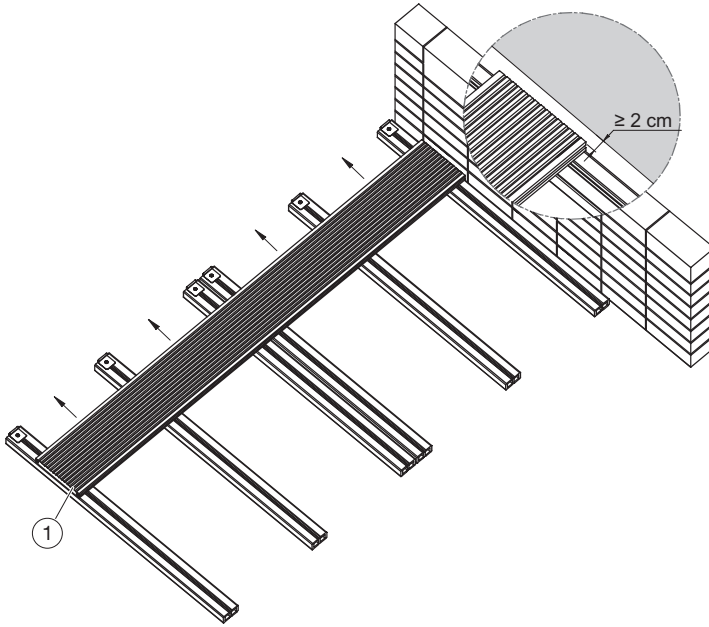
1



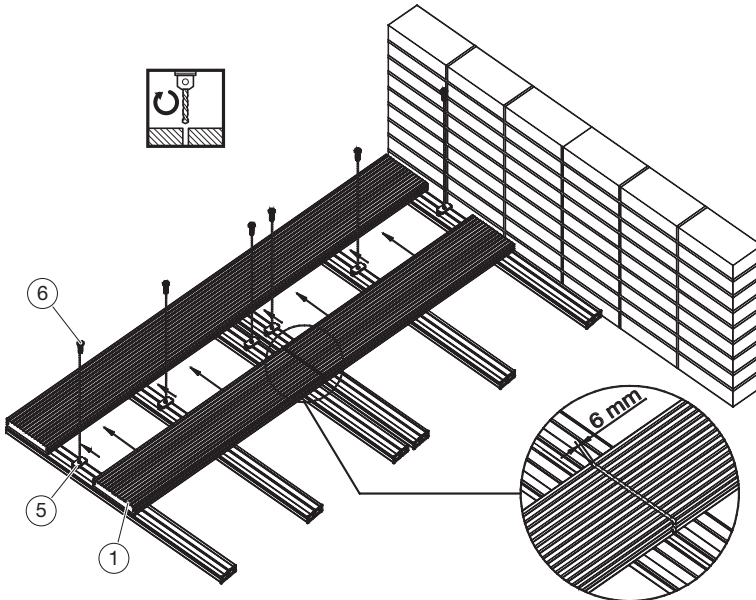
2



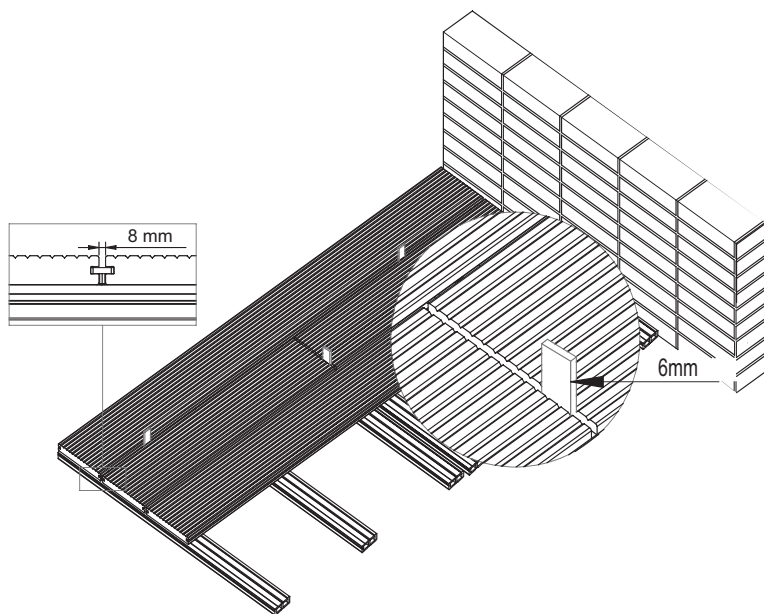
3



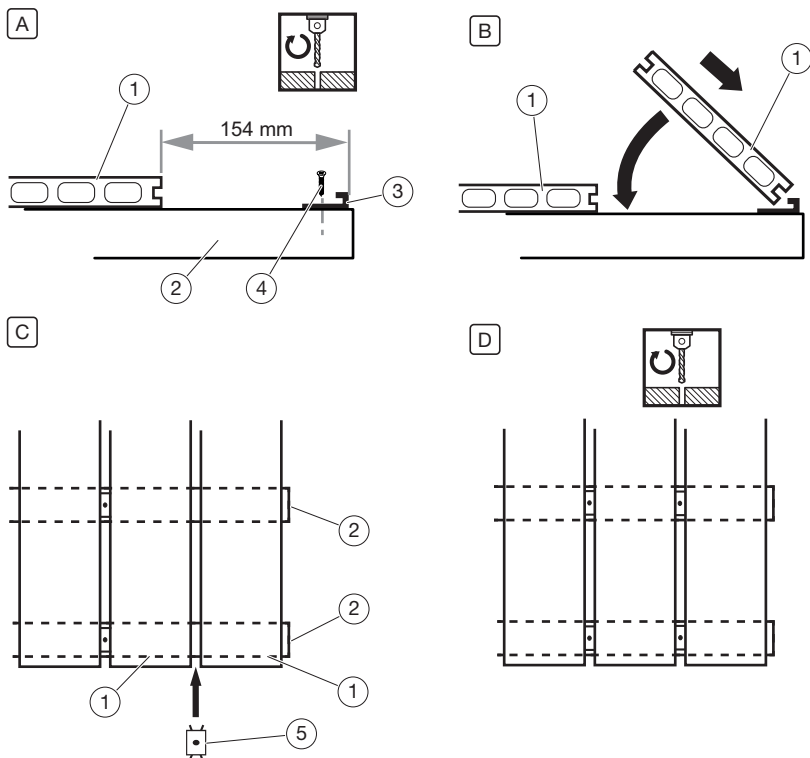
4

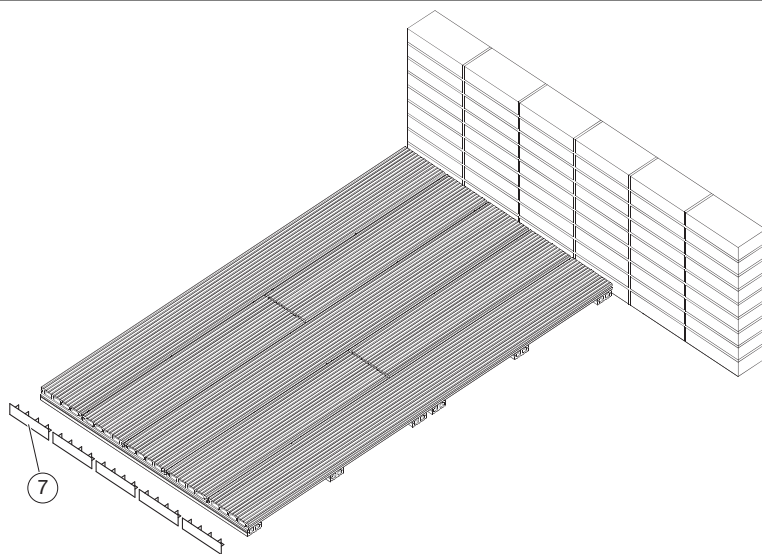


5



6





Benötigtes Werkzeug

- Maßband
- Hammer
- Kreissäge
- Anschlagschiene
- Schlagbohrer
- Akkuschrauber
- Wasserwaage

Planungshinweise

- Die Unterkonstruktion kann auf einer ebenen Betonfläche oder auf ebenen Betonplatten auf einem Splittbett verlegt werden. Die Dicke der Betonplatten muss mindestens 6 cm betragen.
- Bei Terrassen mit Bitumenbahnen dürfen die Bahnen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Bodendielen in Bereichen mit moderatem Sonnenlicht und ausgeglichenen gemäßigten Temperaturen verlegen, um Schimmel und Verzug der Bodendielen zu vermeiden.
- Seitenabstand von min. 2 cm zu allen Wänden, Begrenzungen oder sonstigen fest verbauten Gegenständen einhalten.
- Das Material nicht übermäßigen statischen Belastungen aussetzen (z. B. Hochterrasse).
- Ausreichender Wasserablauf (Gefälle min. 2-3%) und Hinterlüftung gewährleisten.
- Nicht auf wasserspeichernden Untergründen verlegen.
- Staunässe vermeiden. Ggf. muss eine Drainage angelegt werden.
- Erdkontakt vermeiden.
- Hohlräume nicht verfüllen, um Unterlüftung zu gewährleisten.
- Mindestabstände der Dehnungsfugen beachten.
- WPC-Bodendielen können durch Sonneneinstrahlung bis zu 10% ausbleichen.
- Bei starker Sonneneinstrahlung können sich die WPC-Bodendielen aufheizen.
- Es empfiehlt sich, die geriffelte Seite der Dielen als Sichtseite zu verwenden. Die glatte Seite kann durch Moosbildung rutschig werden.
- Um Kratzer auf Ihren Terrassendielen zu vermeiden, sollten Sie keine harten, scharfkantigen oder schweren Gegenstände über Ihren Terrassenbelag ziehen oder schieben. Für die Füße und Beine von Gartenmöbeln und ähnlichen Gegenständen empfehlen wir Ihnen, Gummikappen zu verwenden, um die Oberfläche langfristig nicht zu beschädigen.

Vorbereitung

- Vor der Montage vorhandene Produktaufkleber entfernen. Eventuelle Verfärbungen gleichen sich nach kurzer Zeit aus.
- Vor der Verlegung einen Verlegeplan erstellen, um den Verschnitt zu minimieren.
- An den Dielen können Farbabweichungen auftreten. Dielen vor der Verlegung mischen.
- Dielen grob vorschneiden, Kanten anfasen.

Montage



ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden! Um Beschädigungen zu vermeiden, Komponenten aus WPC-Material immer vorbohren.

► Montage – S. 3

Während der Montage sollte die Außentemperatur 10–30 °C betragen.

- Unterkonstruktion mit geeigneten Befestigungsschrauben und Dübeln mit dem Untergrund verbinden. Gummipads verwenden, um Höhen auszugleichen.
- Position der Anfangsclips auf der Unterkonstruktion anzeichnen und vorbohren. Die Clips müssen exakt in einer Flucht montiert werden.
- Anfangsclips festschrauben.
- Erste Diele in die Anfangsclips schieben.
- Verbindungsclips für nächste Diele einschieben, Position anzeichnen und vorbohren.
- Verbindungsclips anschrauben, noch nicht festschrauben.
- Diele einschieben, Abstandshalter verwenden.
- Weitere Dielen mit Verbindungsclips entsprechend montieren.
- Abschlussdiele mit Anfangsclips montieren (► S. 5, Abb. 6): Korrekte Position der Anfangsclips ausmessen, anzeichnen und vorbohren. Die Anfangsclips müssen exakt in einer Flucht montiert werden. Anfangsclips festschrauben. Abschlussdiele in die Anfangsclips einschieben. Verbindungsclips seitlich einschieben, mit Schraubendreher auf die Unterkonstruktion verschieben und vor dem Verschrauben vorbohren.
- Alternativ kann die Abschlussdiele direkt mit der Unterkonstruktion verschraubt werden. Dazu im Winkel von 45° in die Dielennut und die Unterkonstruktion vorbohren.
- Nach Beendigung des Verlegens alle Verbindungsclips festschrauben.
- Kopfseiten auf eine einheitliche Länge schneiden. Dazu eine Handkreissäge mit Anschlagschiene verwenden.
- Endkappen mit Flexkleber mit den Kopfseiten der Dielen verkleben.
- Auf der Seite des Gefälles, auf der Unterseite der Dielen in jede Hohlkammer ein Loch (6 mm) bohren, damit mögliches Kondenswasser abfließen kann. Dadurch werden Frosts Schäden vermieden.
- Die Konstruktion kann seitlich mit passenden Abschlussprofilen optisch verdeckt werden, als Beispiel können hier längs getrennte WPC-Dielen dienen.

Pflegehinweise für WPC-Dielen

Alle Werkstoffe im Außenbereich benötigen Pflege. Um sein ursprüngliches Aussehen zu bewahren, müssen Sie den Boden nach dem Verlegen reinigen und mit einem geeigneten WPC-Reiniger/Pflegemittel behandeln.

Die Reinigung kann je nach Verschmutzungsgrad mit Wasser oder mit Seifenlauge erfolgen.

Diese Behandlung muss ca. halbjährlich wiederholt werden. Bei aggressiveren Bedingungen kann diese Behandlung deutlich häufiger erforderlich sein.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Utensili richiesti

- Metro a nastro
- Martello
- Sega circolare
- Binario d'arresto
- Trapano a percussione
- Avvitatrice a batteria
- Livella a bolla d'aria

Indicazioni per la progettazione

- La struttura sottostante si può posare su una superficie di calcestruzzo piana o su piastre di cemento piane su letto di pietrisco. Lo spessore minimo delle piastre di cemento deve essere 6 cm.
- Se i terrazzi hanno guaine bituminose, le guaine non devono essere danneggiate durante il montaggio.
- Posare le assi del pavimento nelle aree con sole solare moderata e temperature bilanciate onde evitare la molla e la deformazione delle assi.
- Mantenere una distanza laterale min. di 2 cm da tutte le pareti, le delimitazioni dei balconi o altri oggetti fissi installati.
- Non esporre il materiale a sollecitazioni statiche eccessive (ad es. terrazzo alto).
- Si devono garantire uno scarico d'acqua sufficiente (pendenza min. 2-3%) e la ventilazione posteriore.
- Da non posare su sottofondi che accumulano acqua.
- Evitare l'umidità accumulata. Eventualmente si deve prevedere un drenaggio.
- Evitare il contatto con la terra.
- Non riempire le cavità in modo da garantire la ventilazione posteriore.
- Tenere conto delle distanze minime dei giunti di espansione.
- Le assi per pavimento WPC possono sbiadire fino al 10% per effetto della luce solare.
- In caso di luce solare intensa, le assi WPC possono riscaldarsi.
- Si consiglia di usare come lato a vista il lato scanalato delle assi. Il lato liscio può diventare scivoloso in presenza di muschio.
- Per evitare graffi sulle tavole per terrazze, non trascinare o spingere oggetti duri, appuntiti o pesanti sulla pavimentazione per terrazze. Per evitare di danneggiare la superficie a lungo andare, si consiglia di applicare dei gommini ai piedi e alle gambe di mobili da giardino e oggetti simili.

Preparazione

- Prima del montaggio si deve rimuovere la colla esistente dal prodotto. Eventuali scolorimenti si riducono dopo breve tempo.
- Prima della posa si deve creare uno schema di posa per ridurre al minimo lo sfido.
- Sulle assi possono riscontrarsi variazioni di colore. Mescolare le assi prima della posa.
- Tagliare approssimativamente le assi, smussare i bordi.

Installazione



AVVISO! Pericolo di danni al prodotto!
Per evitare danni, i componenti di materiale WPC si devono sempre preforare.

► Montaggio – p. 3

Durante l'installazione, la temperatura esterna dovrebbe essere di 10–30 °C.

- Fossare la struttura sottostante al sottofondo mediante viti di fissaggio e tasselli adeguati. Usare tamponi di gomma per compensare i dislivelli.
- Tracciare sulla struttura sottostante la posizione delle clip iniziali e preforare. Le clip devono essere disposte esattamente in fila.
- Avvitare a fondo le clip iniziali.
- Inserire la prima asse nella clip iniziale.
- Inserire le clip di giunzione per l'asse successiva, tracciare la posizione e preforare.
- Avvitare le clip di giunzione, non stringere per ora a fondo le viti.
- Inserire l'asse, usare i distanziali.
- Installare le altre assi adeguatamente usando le clip di giunzione.
- Installare l'asse finale con le clip iniziali (► P. 5, fig. 6): Misurare la posizione corretta delle clip iniziali, tracciare e preforare. Le clip iniziali devono essere disposte esattamente in fila. Avvitare a fondo le clip iniziali. Inserire l'asse finale nelle clip iniziali. Inserire lateralmente le clip di giunzione, spingere sulla struttura sottostante tramite un cacciavite e preforare prima di avvitare.
- Alternativamente si può avvitare l'asse finale direttamente alla struttura sottostante. A tale scopo praticare i fori a 45° di inclinazione nella scanalatura dell'asse e nella struttura sottostante.
- Al termine della posa, stringere a fondo tutte le clip di giunzione.
- Tagliare alla stessa lunghezza le estremità di testa. Usare a tale scopo una sega circolare con binario d'arresto.
- Incollare i cappucci terminali con le estremità di testa delle assi usando il collante flex.
- Praticare dal lato della pendenza, dalla parte inferiore dell'asse, un foro (6 mm) in ogni cavità in modo che l'eventuale acqua della condensa possa fuoriuscire. In tal modo si evitano i danni provocati dal gelo.
- La struttura si può coprire lateralmente con profili terminali adeguati, ad esempio qui con assi WPC tagliate in senso longitudinale.

Indicazioni per la pulizia delle assi WPC

Anche i materiali usati in ambienti esterni richiedono manutenzione.

Per mantenere il suo aspetto originale, si deve pulire il pavimento dopo la posa e trattarlo con un detergente adeguato per il WPC.

A seconda dello sporco, la pulizia si può eseguire solo con acqua o con acqua saponata.

Questo trattamento si deve ripetere all'incirca ogni sei mesi. In caso di condizioni aggressive, può risultare necessario eseguire questo trattamento decisamente più spesso.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.



Outil nécessaire

- Mètre ruban
- Marteau
- Scie circulaire
- Rail de guidage
- Perceuse à percussion
- Perceuse-visseuse sans fil
- Niveau à bulle

Indications pour la planification

- L'ossature peut être posée sur une surface plane en béton ou sur des dalles en béton planes sur du balast en gravillons. Les dalles en béton doivent avoir une épaisseur d'au moins 6 cm.
- Ne pas endommager les lès lors du montage de terrasses avec lès en bitume.
- Poser les lattes de sol dans des endroits exposés à une lumière solaire et à des températures modérées afin d'éviter la moisissure et la déformation des lattes de sol.
- Respecter un écart de min. 2 cm par rapport aux murs, délimitations ou autres objets fixes.
- Ne pas exposer le matériau à des charges statiques excessives (par ex. terrasse haute).
- Garantir suffisamment d'écoulement d'eau (pente de min. 2-3%) et de ventilation arrière.
- Ne pas poser sur des supports à rétention d'eau.
- Éviter l'humidité stagnante. Si nécessaire, un drainage doit être mis en place.
- Éviter le contact avec la terre.
- Ne pas remplir les cavités afin de garantir une aération par le sol.
- Faire attention aux écarts minimum des joints de dilatation.
- Les lattes de sol en WPC peuvent blanchir jusqu'à 10% à cause du rayonnement solaire.
- En cas de rayonnement solaire important, les lattes de sol en WPC peuvent chauffer.
- Il est recommandé d'utiliser le côté strié des lattes comme côté visible. Le côté lisse peut devenir glissant à cause de formation de mousse.
- Pour éviter de rayer vos planches de terrasse, ne tirez pas ou ne poussez pas d'objets durs, tranchants ou lourds sur votre revêtement de terrasse. Nous vous recommandons de munir les pieds des meubles de jardin et autres objets similaires d'embouts en caoutchouc afin de ne pas endommager la surface à long terme.

Préparation

- Avant le montage, retirer les autocollants informatifs existants. Les éventuelles décolorations s'égaleront après un certain temps.
- Établir un plan de pose avant de procéder afin de minimiser les coupes.
- Des différences de couleur peuvent survenir sur les lattes. Mélanger les lattes avant la pose.
- Prédécouper grossièrement les lattes, chanfreiner les arêtes.

Montage



AVIS ! Risque de détérioration du produit ! Afin d'éviter les endommagements, toujours prépercer les éléments en WPC.

► Montage – p. 3

Lors du montage, la température extérieure devrait s'élever entre 10–30 °C.

- Connecter la sous-construction à la surface à l'aide de vis de fixation et de chevilles adaptés. Utiliser des patins en caoutchouc pour égaliser les hauteurs.
- Marquer et prépercer la position de l'attache sur la sous-construction. Les attaches doivent être montées en enfilade.
- Visser les attaches fermement.
- Insérer la première latte dans les attaches.
- Insérer les attaches de fixation pour la latte suivante, marquer et prépercer la position.
- Visser les attaches de fixation, sans les serrer pour le moment.
- Insérer la latte en utilisant une entretoise.
- Monter les autres lattes à l'aide d'attaches de fixation.
- Montez la planche de raccord avec les agrafes de plancher (► P 5, fig. 6) : mesurer, marquer et prépercer la bonne position des agrafes de plancher. Les agrafes de plancher doivent être parfaitement montées en ligne droite. Visser les agrafes de plancher à fond. Insérer la planche de raccord dans les agrafes de plancher. Insérer les agrafes de raccord sur le côté, les pousser sur l'ossature avec un tournevis et effectuer un perçage préalable avant de les visser.
- On peut également à la place visser directement la planche de raccord avec l'ossature. Pour cela, effectuer un préperçage à un angle de 45° dans la rainure de la planche et dans l'ossature.
- Après la pose, visser fermement toutes les attaches de fixation.
- Couper les côtés d'extrémité de façon homogène. Pour cela, utiliser une scie circulaire manuelle avec rail de guidage.
- Coller les embouts avec de la colle déformable sur les côtés d'extrémité des lattes.
- Du côté de la pente, percer un trou (6 mm) dans chaque chambre creuse au-dessous de la latte afin qu'une éventuelle condensation puisse s'écouler. Des dégâts occasionnés par le gel sont ainsi évités.
- Le côté de la construction peut être recouvert avec des lattes de finition ; à titre d'exemple, il est possible d'utiliser les lattes en WPC.

Conseils d'entretien pour les lattes en WPC

Tous les matériaux situés à l'extérieur nécessitent un entretien.

Afin de conserver son aspect d'origine, le sol doit être nettoyé après avoir été posé et traité avec un nettoyeur/produit d'entretien adapté pour WPC.

Selon le degré d'encrassement, le nettoyage doit se faire avec de l'eau ou une solution savonneuse.

Cette procédure doit être répétée env. deux fois par an. Dans des conditions agressives, cette procédure peut s'avérer nécessaire nettement plus souvent.

Éliminer l'emballage

L'emballage est composé de carton et de plastiques portant les marquages correspondants pour pouvoir être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en conséquence pour leur permettre d'être récupérés.



Required tools

- Tape measure
- Hammer
- Circular saw
- Stopper rails
- Hammer drill
- Rechargeable screwdriver
- Spirit level

Planning notes

- The sub-construction may be laid on an even cement surface or cement panels on a bed of chipped stones. The thickness of the cement panel must be at least 6 cm.
- In the case of terraces with bitumen sheeting, the sheeting must not be damaged during installation.
- Lay floor boards in areas with moderate sunlight and balanced, moderate temperatures in order to avoid mould formation and distortion of the floor boards.
- Maintain a lateral distance of at least 2 cm to all walls, boundaries or other fixed objects.
- The material may not be exposed to excess static loads (e. g. high terrace).
- Ensure sufficient water drainage (slope of at least 2-3%) and ventilation.
- Do not lay on surfaces that store water.
- Avoid build up of moisture. Drainage may need to be laid.
- Avoid contact with earth.
- Do not fill cavities, this ensures ventilation underneath.
- Observe the minimum distances for the expansion joints.
- WPC floor boards may bleach with sunlight, by up to 10%.
- In strong sunlight, WPC floor boards may heat up.
- It is recommended to use the corrugated side of the boards as the top. The smooth side may become slippery thanks to moss.
- To avoid scratching your decking boards, do not drag or push any hard, sharp or heavy objects across your decking. We recommend that you use rubber caps on the feet and legs of your garden furniture and similar objects to prevent damage to the surface in the long term.

Preparation

- Before installing, remove any product stickers. Any discolouration will disappear after a short time.
- Before laying, establish your laying plan to minimise waste produced by cutting.
- The boards may display deviations in colour. Mix the boards before laying.
- Pre-cut the boards to approximately the right size, chamfer the edges.

Installation



NOTICE! Risk of damage to the product! To prevent damages, always pilot drill components made from WPC material.

► Assembly – p. 3

During installation, the outdoor temperature should be 10–30 °C.

- Connect the sub-construction to the underlying surface using suitable screws and dowels. Use rubber pads to even out the differences in height.
- Mark the position of the starter clips on the sub-construction and pilot drill. The clips must be mounted precisely in a straight line.
- Screw the starter clips into place.
- Slide the first board into the starter clips.
- Slide in connecting clips for the next board, mark the position and pilot drill.
- Screw the connecting clips into place, but not firmly.
- Slide the boards in, use spacers.
- Mount additional boards using connecting clips.
- Install the final board with starter clips (► P. 5, fig. 6): Measure the correct position of the starter clips, mark and pilot drill. The starter clips must be mounted precisely in a straight line. Screw the starter clips into place. Slide the final board into the starter clips. Slide the connecting clips in from the side, use a screwdriver to push along the sub-construction and pilot drill before screwing into place.
- Alternatively, the final board may be drilled directly to the sub-construction. To do this, pilot drill into the board groove and the sub-construction at a 45° angle.
- After completing the laying process, screw all connecting clips firmly into place.
- Cut the head ends to a uniform length. Use a hand-held circular saw with stopper rail.
- Glue the end caps with flex glue to the ends of the boards.
- On the side of the drainage slope, drill a hole (6 mm) in the underside on the board, for every cavity, to allow any condensation to drain. This prevents frost damage.
- The construction may be optically concealed at the side, with an appropriate profile. For example, one of the WPC boards that has been split lengthwise.

Care notes for WPC boards

All materials used outdoors require care.

In order to maintain the original appearance, clean the flooring after laying and treat with a suitable WPC cleaning/care product.

Cleaning can be carried out with water or with soapy water depending on the level of contamination.

This treatment must be repeated approximately every six months. In the event of aggressive conditions, it may be necessary to treat more often.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and marked plastics that can be recycled.

- Take these materials to a recycling centre.



Potřebné nářadí

- Měřicí pásma
- Kladivo
- Kotoučová pila
- Vodicí lišta
- Příklepová vrtačka
- Aku šroubovák
- Vodováha

Pokyny pro plánování

- Spodní konstrukce se může položit na rovnou betonovou plochu nebo rovné betonové desky na vrstvě z kamenné drti. Betonové desky musejí mít tloušťku min. 6 cm.
- Na terasách s bitumenovými pásy se pásy během montáže nesmí poškodit.
- Podlahové desky pokládejte v prostorách s ne příliš prudkým slunečním zářením a vyrovnanými mírnými teplotami, aby se zabránilo plísni a deformacím podlahových desek.
- Dodržujte boční vzdálenost 2 cm od všech stěn, ohraničení nebo jiných pevně nainstalovaných předmětů.
- Materiál nevystavujte nadměrným statickým zátěžím (např. vyvýšená terasa).
- Zabezpečte dostatečný odtok vody (sklon min. 2 – 3%) a odvětrávání zedaku.
- Nepokládejte na podklady, které akumulují vodu.
- Zabraňte trvalému zamokření. V případě potřeby se musí položit drenáž.
- Zabraňte dotyku se zemí.
- Dutiny nevyplňujte, aby se zajistilo odvětrávání zespodu.
- Dodržujte minimální vzdálenosti dilatačních spár.
- WPC podlahové desky mohou působením slunečního záření vyblednout až o 10%.
- Při intenzivním slunečním záření se WPC podlahové desky mohou zahřát.
- Doporučuje se použít drážkovanou stranu desek jako lícovou stranu. Hladká strana může být následkem tvorby mechu kluzká.
- Abyste zabránili poškrábání terasových prken, neměli byste po terasovém povrchu tahat ani tlačít tvrdé, ostré nebo těžké předměty. Na patky a nohy zahradního nábytku a podobných předmětů doporučujeme použít gumové krytky, aby časem nedošlo k poškození povrchu.

Příprava

- Před montáží odstraňte z výrobku nálepky. Případná zbarvení se po krátké době vyrovnají.
- Před položením sestavte plán pokládky, aby se minimalizovaly odřezy.
- Na deskách se mohou vyskytnout změny barevných odstínů. Desky před pokládkou promíchejte.
- Desky odřežte nahrubo, zkoste hrany.

Montáž



OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození výrobku! Aby se zabránilo poškozením, vždy předvrtejte komponenty z WPC materiálu.

► Montáž – s. 3

Během montáže by měla být vnější teplota 10 – 30 °C.

- Spodní konstrukci spojte s podkladem vhodnými upevňovacími šrouby a kolíky. Pro vyrovnání výšky použijte gumové pady.
- Označte polohu počátečních klipsů na spodní konstrukci a předvrtejte. Klipsy se musí namontovat přesně v jedné rovině (souose).
- Přišroubujte počáteční klipsy.
- Zasuňte první desku do počátečních klipsů.
- Nasuňte spojovací klipsy pro další desku, označte polohu a předvrtejte.
- Přišroubujte spojovací klipsy, zatím ne pevně.
- Nasuňte desku, použijte rozpěrku.
- Další desky se spojovacími klipsy namontujte obdobně.
- Montáž koncové podlahové desky s počátečními svorkami (► S. 5, obr. 6): Odměřte správnou polohu počátečních svorek, označte a předvrtejte. Počáteční svorky se musí namontovat přesně v ose. Přitáhněte počáteční svorky. Zasuňte koncovou podlahovou desku do počátečních svorek. Zasuňte zboku spojovací svorky, šroubovákem posuňte na spodní konstrukci a před zašroubováním předvrtejte.
- Alternativně lze koncovou podlahovou desku sešroubovat přímo se spodní konstrukcí. Za tím účelem předvrtejte pod úhlem 45° otvory do drážky desky a spodní konstrukce.
- Po ukončení pokládky přišroubujte všechny spojovací klipsy.
- Čelní strany přřežte na jednotnou délku. Použijte přitom ruční kotoučovou pilu s vodicí lištou.
- Koncové uzávěry slepte elastickým lepidlem s čelními stranami desek.
- Na straně sklonu vyvrtejte na spodní straně desky do každé dutiny otvor (6 mm), aby mohla odtékat případná kondenzační voda. Zabrání se tak škodám způsobeným mrazem.
- Konstrukce se zboku může opticky překrýt vhodnými ukončovacími profily, přičemž můžete například použít podélně dělené WPC desky.

Pokyny k údržbě WPC desek

Všechny materiály ve vnějších prostorech potřebují údržbu.

Abyste si podlaha zachovala svůj původní vzhled, musíte ji po pokládce očistit a ošetřit vhodným čistícím prostředkem na WPC/prostředkem na údržbu WPC.

K čištění můžete podle míry znečištění použít vodu nebo mýdlový roztok.

Toto ošetření je nutné zopakovat přibližně jednou za půl roku. Při agresivních podmínkách může být toto ošetření potřebné mnohem častěji.

Likvidace obalu

Obal se skládá z kartónu a příslušně označených plastů, které se dají recyklovat.

- Odevzdejte tyto materiály do sběrných a opětovnému zhodnocení.



Potrebné náradie

- Meracie pásmo
- Kladivo
- Kotúčová píla
- Vodiaca lišta
- Príklepová vrtačka
- Aku skrutkovač
- Vodováha

Pokyny na plánovanie

- Spodná konštrukcia sa môže osadiť na rovnej betónovej ploche alebo na rovných betónových platinách na vrstve z kamennej drviny. Hrúbka betónových platin musí byť minimálne 6 cm.
- Na terasách s bitúmenovými pásmi sa pásy nesmú počas montáže poškodiť.
- Podlahové dosky kladte v priestoroch s nie príliš prudkým slnečným svetlom a vyrovnanými miernymi teplotami, aby sa zabránilo plesni a deformácii podlahových dosiek.
- Dodržujte bočnú vzdialenosť min. 2 cm od všetkých stien, ohraničení alebo iných pevne nainštalovaných predmetov.
- Materiál nevystavujte nadmerným statickým záťažiam (napr. vyvýšená terasa).
- Zabezpečte dostatočný odtok vody (sklon min. 2 – 3%) a odvetrávanie zozadu.
- Nekladte na podklady akumulujúce vodu.
- Zabráňte trvalému zamokreniu. V prípade potreby sa musí položiť drenáž.
- Zabráňte dotyku so zemou.
- Dutiny nevyplňujte, aby bolo zabezpečené odvetrávanie zospodu.
- Dodržiavajte minimálne vzdialenosti dilatačných škár.
- WPC podlahové dosky môžu v dôsledku slnečného žiarenia vyblednúť až o 10%.
- Pri intenzívnom slnečnom žiarení sa WPC podlahové dosky môžu zohriať.
- Odporúča sa použiť drážkovanú stranu dosiek ako líčnu stranu. Hladká strana môže byť v dôsledku tvorby machu šmyklavá.
- Neťahajte ani netlačte žiadne tvrdé, ostré alebo ťažké predmety po povrchu vašej terasy, čím zabránite poškriabaniu palubových dosiek. Na nožičky a nohy záhradného nábytku a podobných predmetov odporúčame používať gumové krytky, aby ste predišli dlhodobému poškodeniu povrchu.

Príprava

- Pred montážou odstráňte z výrobku nálepky. Prípadné sfarbenia sa po krátkom čase vyrovnajú.
- Pred kladením zostavte plán kladenia, aby sa minimalizovali odrezky.
- Na doskách sa môžu vyskytnúť zmeny farebného odtieňa. Dosky pred kladením zamiešajte.
- Dosky odrežte nahrubo, skoste hrany.

Montáž



OZNAČENIE! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Aby sa zabránilo poškodeniam, komponenty z WPC materiálu vždy predvrtajte.

► Montáž – s. 3

Počas montáže by mala vonkajšia teplota dosahovať 10 – 30 °C.

- Spodnú konštrukciu spojte vhodnými upevňovacími skrutkami a kolíkmi s podkladom. Na vyrovnanie výšky použite gumené podložky.
- Označte polohu počiatočných úchytiel na spodnej konštrukcii a predvrtajte ich. Úchytky sa musia namontovať presne v rovne (súosovo).
- Priskrutkujte počiatočné úchytky.
- Zasuňte prvú dosku do počiatočných úchytiel.
- Nasuňte spojovacie úchytky ďalšej dosky, označte polohu a predvrtajte ich.
- Priskrutkujte spojovacie úchytky, zatiaľ nie napravo.
- Nasuňte dosku, použite rozpičku.
- Ďalšie dosky so spojovacími úchytkami obdobne namontujte.
- Montáž koncovce podlahovej dosky s počiatočnou svorkou (► S. 5, obr. 6): Vymeraňte správnu pozíciu počiatočných svoriek, označte a predvrtajte. Počiatočné úchytky sa musia namontovať presne v osi. Pritiahnite počiatočné úchytky. Zasuňte koncovú podlahovú dosku do počiatočných svoriek. Zasuňte po bokoch spojovacie svorky, so skrutkovačom posuňte na spodnú konštrukciu a pred zaskrutkovaním predvrtajte.
- Alternatívne môže byť koncová podlahová doska zoskrutkovaná priamo so spodnou konštrukciou. K tomu pod uhlom 45° predvrtajte otvory do drážky dosky a spodnej konštrukcie.
- Po ukončení kladenia priskrutkujte všetky spojovacie úchytky.
- Čelné strany prirežte na jednotnú dĺžku. Použite pritom ručnú kotúčovú pílu s vodiacou lištou.
- Koncové uzávery zlepte elastickým lepidlom s čelnými stranami dosiek.
- Na strane sklonu vyvrtajte na spodnej strane dosky do každej dutiny otvor (6 mm), aby mohla odtekať prípadná kondenzovaná voda. Zabráňte tak škodám spôsobeným mrazom.
- Konštrukcia sa zboku môže opticky prekryť vhodnými ukončovacími profilmi, pričom môžete použiť napríklad pozdĺžne delené WPC dosky.

Pokyny na údržbu WPC dosiek

Všetky materiály vo vonkajších priestoroch potrebujú údržbu.

Aby si podlaha zachovala svoj pôvodný vzhľad, musíte ju po kladení očistiť a ošetriť vhodným čistiacim prostriedkom na WPC/prostriedkom na údržbu WPC.

Na čistenie môžete podľa miery znečistenia použiť vodu alebo mydlový roztok.

Toto ošetrenie treba zopakovať približne raz za pol roka. Pri agresívnych podmienkach môže byť toto ošetrenie potrebné omnoho častejšie.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a plastov s príslušným označením, ktoré sa dajú recyklovať.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné zhodnotenie.



Potrzebne narzędzia

- taśma miernicza
- młotek
- pilarka tarczowa
- listwa dociskowa
- wiertła udarowe
- wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
- poziomnica

Wskazówki projektowe

- Konstrukcję nośną można ułożyć na równej powierzchni betonowej lub na równych płytach betonowych na podłożu tłuczniowym. Grubość płyt betonowych musi wynosić co najmniej 6 cm.
- Podczas montażu na tarasach z pasmami bitumicznymi pasm tych nie można uszkodzić.
- Panele podłogowe układać w obszarach umiarkowanie nasłonecznionych i o równomiernych, umiarkowanych temperaturach, aby uniknąć grzybów i wyboczenia paneli podłogowych.
- Zachować minimalny boczny odstęp 2 cm od wszystkich ścian, ograniczeń i innych trwale zabudowanych obiektów.
- Materiału nie poddawać nadmiernym obciążeniom statycznym (np. wysoki taras).
- Zapewnić dostateczny odpływ wody (spad co najmniej 2-3%) i wietrzenie przestrzeni pod panelami.
- Nie układać na podłożach magazynujących wodę.
- Unikać miejsc, w których gromadzi się wilgoć. Ewentualnie wykonać drenaż.
- Unikać kontaktu z ziemią.
- Pustych przestrzeni nie wypełniać, aby zapewnić wentylację.
- Przestrzegać minimalnych odległości spoin dylatacyjnych.
- Podłogowe panele mogą pod wpływem promieniowania słonecznego wypłowić do 10%.
- Przy silnym nasłonecznieniu podłogowe panele WPC mogą się nagrzać.
- Zalecamy wykorzystanie ryflowanej strony paneli jako strony licowej. Po powstaniu warstwy mchu gładka strona może stać się śliska.
- Aby uniknąć zarysowań na deskach tarasowych, nie można ciągnąć ani przesunąć po tarasie żadnych twardych, ostrych i ciężkich przedmiotów. Do stopek i nóg mebli ogrodowych i podobnych przedmiotów rekomendujemy stosowanie gumowych podkładek w celu zapobiegania długotrwałemu uszkodzeniu powierzchni.

Przygotowanie

- Przed montażem usunąć z produktu naklejki informacyjne. Ewentualnie przebarwienia wyrównają się po pewnym czasie.
- Przed układaniem zaplanować układ, aby uniknąć nadmiernej ilości odpadu.
- Kolor poszczególnych paneli może od siebie odbiegać. Przed układaniem panele wymieszać.
- Panele ciąć wąskimi tarczami, krawędzie fazować.

Montaż



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu! Aby uniknąć uszkodzeń, elementy z materiału WPC zawsze wstępnie nawiercać.

► Montaż – str. 3

Podczas montażu temperatura zewnętrzna powinna wynosić 10–30 °C.

- Konstrukcję nośną przymocować do podłoża przy pomocy odpowiednich śrub mocujących i kołków rozporowych. Różnice wysokości wyrównać przy pomocy gumowych podkładek.
- Natrasować na konstrukcji nośnej początkowo klipsy i wstępnie nawiercić. Klipsy montować dokładnie w jednej linii.
- Początkowe klipsy przykręcić.
- Pierwszy panel wsunąć w początkowy klips.
- Wsunąć klips łączący dla kolejnego panelu, natrasować pozycję i wywiercić otwór.
- Klips łączący lekko przykręcić, nie przykręcać jeszcze mocno.
- Panel wsunąć, zastosować element dystansowy.
- Dalsze panele zamocować przy pomocy klipsa łączącego.
- Montaż ostatniego panelu za pomocą zaczepów początkowych (► Str. 5, ilustr. 6): Wymierzyć prawidłową pozycję zaczepów początkowych, oznaczyć i nawiercić. Zaczepy początkowe muszą zostać zamontowane dokładnie w jednej linii. Przykręcić zaczepy początkowe. Wsunąć pierwszy panel w zaczepy początkowe. Wsunąć zaczep łączący z boku, przesunąć na konstrukcję nośną za pomocą śrubokrętu i nawiercić przed przykręceniem.
- Alternatywnie można przykręcić ostatni panel bezpośrednio do konstrukcji nośnej. W tym celu należy nawiercić otwory pod kątem 45° w rowku panelu i w konstrukcji nośnej.
- Po zakończeniu układania wszystkie klipsy łączące dokręcić.
- Strony czołowe dociąć na jednakowy wymiar. Użyć do tego ręcznej pilarki z listwą dociskową.
- Końcowe zatyczki przykleić do czołowych stron paneli elastycznym klejem.
- Od strony spadu, od dołu panela wywiercić w każdej pustej komorze jeden otwór (6 mm), aby umożliwić odpływ ewentualnie kondensującej wody. Pozwoli to uniknąć szkód spowodowanych przez mróz.
- Konstrukcję można zakryć z boku odpowiednimi profilami maskującymi, przykładem mogą być wzdłużnie przecięte panele WPC.

Wskazówki pielęgnacyjne dla paneli WPC

Wszystkie materiały montowane na zewnątrz wymagają pielęgnacji.

Aby zachować początkowy wygląd, podłogę po położeniu należy czyścić i pielęgnować odpowiednim środkiem czyszczącym/pielęgnacyjnym.

W zależności od stopnia zabrudzenia, podłogę można czyścić wodą lub wodą mydlaną.

Takie czyszczenie musi być powtarzane co ok. pół roku. Jeżeli warunki zewnętrzne są bardziej agresywne, to czynności te muszą być wykonywane częściej.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które poddają się recyklingowi.



- Materiały te należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Potrebno orodje

- Merilni trak
- Kladio
- Krožna žaga
- Omejilna letev
- Udarni vrtnik
- Akumulatorski vijaknik
- Vodna tehnica

Navodila za načrtovanje

- Podkonstrukcijo lahko položite na ravno betonsko površino ali ravne betonske plošče na podlago iz iverja. Betonska plošča mora biti debela najmanj 6 cm.
- Pri terasah s trakovi iz butumna pri montaži slednjih ni dovoljeno poškodovati.
- Talne deske položite v območjih z zmerno sončno svetlobo in zmernimi, uravnoteženimi temperaturami, da preprečite nastanek plesni in izkrivljenje talnih deske.
- Do vseh zidov, ograd ali drugih nepremičnih predmetov je treba ohraniti najmanj 2 cm raznika.
- Materiala ne izpostavljajte prekomernim statičnim obremenitvam (npr. visoka terasa).
- Zagotovljena morata biti zadosten odtok vode (padec najm. 2-3%) in prezračevanje z zadnje strani.
- Ne polagati na podlagah, kjer se zbira voda.
- Preprečite zastajanje vlage. Po potrebi namestite drenažo.
- Preprečite stik z zemljo.
- Votlih prostorov ne zapolniti, da zagotoviti prezračevanje s spodnje strani.
- Upoštevajte minimalne razdalje raztezalnih stikov.
- WPC-talne deske lahko zaradi sončnega sevanja zbledijo do 10%.
- Pri močnem sončnem sevanju se lahko WPC-talne deske segrejejo.
- Priporočljivo je, da deske položite z narebričeno stranjo navzgor. Gladka stran lahko zaradi nastanka maha postane spolzka.
- Da bi se izognili praskam na deskah za teraso, po njih ne vlečite ali potiskajte trdih, ostrih ali težkih predmetov. Za nogice vrtnega pohištva in podobnih predmetov priporočamo uporabo gumijastih kapic, da ne poškodujete površine.

Priprava

- Pred montažo odstranite morebitne nalepke z izdelka. Morebitna razbarvanja se po krajšem času izravnavajo.
- Pred polaganjem izdelajte načrt za polaganje, da zmanjšate odpad.
- Na deska se lahko pojavijo barvna odstopanja. Deske pred polaganjem med seboj pomešajte.
- Deske grobo narežite in posnemite robove.

Montaža



OBVESTILO! Nevarnost poškodb izdelka! Da preprečite poškodbe, komponente iz WPC-materiala vedno navrtajte.

► Montaža – str. 3

Med montažo mora biti zunanja temperatura 10–30 °C.

- Podkonstrukcijo povežite s podlago s primernimi pritrdilnimi vijaki in vložki. Uporabite gumijaste podložke, da izravnate višine.
- Označite in navrtajte položaja začetnih sponk na podkonstrukciji. Sponke je treba namestiti natančno v eni liniji.
- Privijačite začetne sponke.
- Potisnite prvo desko v začetne sponke.
- Vstavite spojne sponke za naslednjo desko, označite položaj in izvrtajte.
- Privijte spojne sponke, vendar jih še ne zategnite.
- Vstavite desko; uporabite distančnik.
- Na enak način montirajte še ostale deske s spojnimi sponkami.
- Zaključno desko montirajte z začetnimi sponkami (► Str. 5, sl. 6): Izmerite, narišite in izvrtajte pravilni položaj začetnih sponk. Začetne sponke je treba montirati natančno v eni ravlini. Privijte začetne sponke. Potisnite zaključno desko v začetne sponke. Povezovalne sponke potisnite stransko in jih z izvijačem premaknite po podkonstrukciji ter pred privijačenjem navrtajte.
- Alternativno lahko zaključno desko privijete neposredno na podkonstrukcijo. Pri tem v utor deske in podkonstrukcijo navrtajte kot 45°.
- Po koncu polaganja privijačite vse sponke sponke.
- Na čelni strani vse deske odrežite na enotno dolžino. Pri tem uporabite ročno krožno žago in omejilno letev.
- Končne kapice s prožnim lepilom zlepite s čelno stranjo desk.
- Na strani naklona na spodnji strani desk v vsako votlino izvrtajte po eno luknjo (6 mm), da lahko morebitni kondenzat odteče. S tem preprečite škodo zaradi zmrzali.
- Konstrukcijo je mogoče s strani optično prekriti s primernimi zaključnimi profili; kot primer lahko tukaj uporabite vzdolžno razrezane WPC-deske.

Napotki za nego WPC-desk

Vsi materiali, ki se uporabljajo na prostem, potrebujejo nego.

Za ohranitev prvotnega videza tal jih je treba po polaganju očistiti in obdelati s primernim čistilom za WPC/sredstvom za nego.

Čiščenje je glede na stopnjo onesnaženosti mogoče z vodo ali milnico.

To je treba ponoviti pribl. vsake pol leta. Pri agresivnejših pogojih je mogoče tla obdelati pogosteje.

Odstranjevanje embalaže

Embalaža sestoji iz kartona in ustrezno označenih umetnih mas, ki se jih lahko ponovno uporabi.

- Te materiale dostavite za predelavo.



Szükséges szerszám

- Mérőszalag
- Kalapács
- Körfűrész
- Ütköző sín
- Ütvefűró
- Akkus csavarozó
- Vízmérték

Tervezési utasítások

- Az alátétszerkezetet betonfelületre vagy zúzalék ágyon lévő betonlapra lehet lehelyezni. A betonlap vastagsága legalább 6 cm kell, hogy legyen.
- Bitumen szigetelőlemez teraszoknál a lemezeknek szereléskor nem szabad megsérülniük.
- A penész és a burkolólapok vetemedésének elkerülése érdekében a burkolólapokat mérsékelt napfénynél és kiegyenlített, mérsékelt hőmérsékletnél rakja le.
- Az összes faltól, határolótól vagy egyéb rögzített tárgytól min. 2cm oldaltávolságot kell tartani.
- Az anyagot ne tegye ki túlzott statikus terhelésnek (p.l. magas teraszok).
- Biztosítsa a megfelelő vízelvezetést (legalább 2-3%-os lejtés) és a hátsó szellőzést.
- Nem szabad vizet raktározó alapokra lefektetni.
- Kerülje a pangó vizet. Szükség esetén vízelvezetőket kell elhelyezni.
- Kerülje a talajjal való érintkezést.
- Az alsó szellőzés biztosításához az üregeket ne töltsse fel.
- Figyeljen a tágulási hézagok minimális távolságaira.
- A WPC burkolólapok a napsugárzás miatt akár 10%-nyit is halványodhatnak.
- Erős napsugárzás esetén a WPC burkolólapok felmelegedhetnek.
- Javasoljuk, hogy a burkolólap bordázott oldalát használja látható oldalként. A sima oldal a mohaképződés miatt csúszóssá válhat.
- A teraszpadló karcolódásának elkerülése érdekében ne húzzon és ne toljon a terasz burkolatán kemény, éles szélű vagy nehéz tárgyakat. A felület épségének hosszú ideig tartó megőrzése érdekében javasoljuk, hogy a kerti bútorok és hasonló tárgyak lábára húzzon gumisapkát.

Előkészítés

- Szerelés előtt távolítsa el a termékcímkét. Az esetleges elszíneződések rövid idő múlva kiegyenlítődnek.
- Lerakás előtt készítsen lerakási tervet, hogy a veszteséget minimálisra csökkentse.
- A burkolólapokok színelterések fordulhatnak elő. A lerakás előtt keverje a burkolólapokat.
- Durván vágja elő a lapokat, tompítsa le az éleket.

Összeszerelés



FIGYELEM! Termékkárosodás veszélye! A károsodások elkerülése érdekében a WPC anyagú elemeket mindig fűrja elő.

► Szerelés – 3. old.

Szerelés közben a külső hőmérsékletnek 10–30 °C között kell lennie.

- Az alátétszerkezetet megfelelő rögzítőcsavarokkal és tiplikkel kösse össze az alapfelülettel. A magasság kiegyenlítéséhez használjon gumialátéteket.
- A kezdőkapocs helyét jelölje ki az alátétszerkezeten és fűrja elő. A kapcsokat pontosan egy vonalban kell felszerelni.
- Csavarozza szorosra a kezdőkapcsot.
- Tolja az első lapot a kezdőkapocsba.
- Tolja be a következő padlólap összekötő kapcsát, jelölje ki a helyét, és fűrja elő.
- Csavarozza be az összekötő kapcsot, de még ne szorosan.
- Tolja be a burkolólapot, használjon távtartót.
- A többi burkolólapot az összekötő kapcsokkal megfelelően szerelje fel.
- A záró burkolólapot kezdőkapocssal szerelje (► 5. old., 6. ábra): A kezdőkapocs pontos helyét jelölje ki és fűrja elő. A kezdőkapcsokat pontosan egy vonalban kell felszerelni. Csavarozza szorosra a kezdőkapcsot. A záró burkolólapot tolja be a kezdőkapocsba. Tolja oldalra az összekötő kapcsot, csavarhúzóval tolja az alátétszerkezetre és a lecsavarozás előtt fűrja elő.
- Másik lehetőségként a záró burkolólapot közvetlenül az alátétszerkezetre lehet csavarozni. Ehhez 45°-os szögben fűrja elő a burkolólapot és az alátétszerkezetet.
- A lerakás után az összes összekötő kapcsot csavarozza szorosra.
- A fejrészeket, egységes hosszra vágja. Használjon ehhez ütközősínnel ellátott kézi körfűrész.
- A végzárókat Flex-ragasztóval a burkolólapok fejrészeivel ragassza össze.
- A lejtés oldalán, a burkolólap alsó oldalán, minden üreges kamrába fűrjon egy lyukat (6 mm), hogy az esetleges kondenzvíz le tudjon folyni. Ezáltal elkerülhetők a fagyak.
- A szerkezetet oldalt megfelelő záróprofilokkal le lehet fedni, ehhez használhatók például hosszabban szétválasztott WPC burkolólapok.

A WPC burkolólapok ápolási tudnivalói

Minden, a kültéren elhelyezett anyag gondozást igényel.

Az eredeti külső megőrzése érdekében a padlót lerakást követően meg kell tisztítani és egy megfelelő WPC-tisztítószerrel/ápolószerrel le kell kezelni.

A szennyezettség mértékétől függően a tisztítás törölhet vízzel vagy szappanos vízzel.

Ezt a kezelést kb. félévente meg kell ismételni. Agresszív feltételek esetén ezt a kezelést sokkal gyakrabban végre kell hajtani.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás kartonpapírból, valamint megfelelően jelölt műanyagból áll, amit újra fel lehet használni.

- Ezeket az anyagokat juttassa el az újrahasznosító helyekre.



Potreban alat

- Mjerna traka
- Čekić
- Kružna pila
- Lajsna graničnika
- Udarna bušilica
- Izvijač na akumulatorski pogon
- Libela

Napomene za planiranje

- Podkonstrukcija može biti postavljena na ravnu betonsku podlogu ili na ravne betonske ploče na šljunak krevetu. Debljina betonske ploče mora iznositi najmanje 6cm.
- Kod terasa sa balkonskim bitumenskim trakama, trake ne smiju biti oštećene prilikom montaže.
- Podne daske polagati u područjima s umjerenom sunčevom svjetlošću, i uravnoteženim umjerenim temperaturama da bi se izbjegli plijesan i deformacija dasaka.
- Pridržavati se bočne udaljenosti min. 2cm od svih zidova, ili drugih fiksno ugrađenih predmeta.
- Ne izlažite materijal prevelikim statičkim opterećenja (n pr. visoka terasa).
- Dovoljna odvodnja vode (nagib min. 2-3%) i pozadinska ventilacija mora biti zajamčena.
- Nemojte polagati na podloge koje čuvaju vodu.
- Izbjegavajte nakupljanje vode. Ako je potrebno, drenaža mora biti postavljena.
- Izbjegavajte kontakt sa zemljom.
- Ne popunjavajte šupljine kako bi se osigurala potventilacija.
- Imajte na umu minimalni razmak dilatacija.
- WPC/drveno plastične podne daske mogu od sunčevog zračenja izbljediti do 10%.
- Kod jakog sunčevog zračenja mogu se WPC/drveno plastične daske zagrijati.
- Preporučljivo je, da koristite izlježljivu stranu daske kao vidljivu stranu. Glatka strana može biti klizava kroz stvaranje mahovine.
- Kako biste spriječili ogrebotine na Vašim pločicama za terasu, ne smijete povlačiti ili gurati tvrde ili teške predmete sa oštrim ivicama preko Vaše podloge na terasi. Za stopice i nožice baštenskog namještaja i sličnih predmeta preporučujemo korištenje gumenih kapica kako dugoročno ne bi došlo do oštećenja površine.

Priprema

- Uklonite sve nalepljene etikete proizvoda prije montaže. Eventualni gubitak boje izravajte nakon kratkog vremena.
- Prije postavljanja, izradite plan kako bi se smanjilo podrezivanje.
- Na daskama može doći do odstupanja boja. Daske pomiješajte prije polaganja.
- Daske grubo narezati unaprijed, ivice skositi.

Montaža



PAŽNJA! Opasnost od proizvodnih šteta! Kako biste izbjegli oštećenje, komponente WPC/drveno plastičnog materijala uvijek prethodno izbušite.

► Montaža – str. 3

Tokom montaže vanjska temperatura treba biti 10–30 °C.

- Podkonstrukciju sa pogodnim vijcima za pričvršćivanje i tiplama povezati sa podlogom. Koristite gumene jastučiće da se izjednače visine.
- Označite i prethodno izbušite položaj početnih spojki na podkonstrukciji. Spojke moraju biti precizno postavljene u poravnanje.
- Početne spojke zategnuti.
- Prvu dasku gurnuti u početne spojke.
- Vezne spojke za sljedeću dasku gurnuti, položaj označiti i prethodno izbušiti.
- Vezne spojke zavrnuti, ali ne još čvrsto zategnuti.
- Dasku ugurnuti, koristiti odstojnik.
- Sljedeće daske odgovarajuće montirati sa veznim spojkama.
- Završnu dasku montirati sa početnim spojkama (► Str. 5, sl. 6): Izmjerite pravilan položaj početnih spojki, označite i prethodno izbušite. Početne spojke moraju biti tačno montirane u poravnanje. Početne spojke zategnuti. Završnu dasku ugurnite u početne spojke. Ugurnite vezne spojke bočno, sa odvijačem na podkonstrukciju i prethodno izbušite prije zavrtnja.
- Alternativno, završna daska može se pričvrstiti direktno na podkonstrukciju. U tu svrhu prethodno izbušiti pod uglom od 45° u žlijeb daske i podkonstrukcije.
- Nakon završetka polaganja sve vezne spojke zategnuti.
- Čeonu stranu odrezati na jednake dužine. U tu svrhu koristite ručnu kružnu pilu sa šinom za graničnik.
- Krajnje kape sa fleksibilnim ljepljivom zalijepite sa čeonom stranom daske.
- Na strani kosina, na donjoj strani daske izbušite u svakoj šupljini rupu od (6 mm), tako da se može isušiti kondenzacija. Pri tome će se izbjeći oštećenja od smrzavanja.
- Konstrukcija se može bočno sa odgovarajućim završnim profilima optički pokriti, kao primjer mogu ovdje poslužiti uzdužno odvojene WPC/drveno plastične daske.

Uputstva za njegu za WPC/drveno plastične-daske

Svi materijali na otvorenom prostoru trebaju njegu.

U cilju očuvanja prvobitnog izgleda, morate pod nakon polaganja očistiti, i tretirati sa odgovarajućim WPC/drveno plastičnim čistačem/sredstvom za njegu.

Čišćenje se može obaviti u zavisnosti od stepena zagađenja sa vodom ili sa sapunicom.

Ovaj tretman se mora ponoviti svakih šest mjeseci. Za agresivnije uslove, ovaj tretman može biti znatno češće potreban.

Zbrinuti ambalažu

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih plastika, koje se mogu reciklirati.

- Te materijale odvojite za ponovnu obradu.



Απαιτούμενα εργαλεία

- Μετροταινία
- Σφυρί
- Δισκοπρίονο
- Ράγα οδήγησης
- Κρουστικό τρυπάνι
- Επαναφορτιζόμενο κατασβίδι
- Αλφάδι

Υποδείξεις σχεδιασμού

- Το υπόβαθρο μπορεί να τοποθετηθεί σε μια επίπεδη επιφάνεια σκυροδέματος ή επάνω σε επίπεδες πλάκες σκυροδέματος ή πάνω σε ένα ψηφιδωτό υπόστρωμα. Το πάχος των πλακών σκυροδέματος πρέπει να είναι τουλάχιστον 6 cm.
- Σε βεράντες με επίστρωση ασφαλτούχων φύλλων, δεν επιτρέπεται να προκληθεί ζημιά στα φύλλα κατά τη συναρμολόγηση.
- Τοποθετήστε τις σανίδες δαπέδου σε περιοχές με μέτριο ηλιακό φως και σταθερές, μέτριες θερμοκρασίες, για να αποφύγετε τη μούχλα και την παραμόρφωση στις σανίδες δαπέδου.
- Τηρήστε πλευρική απόσταση τουλάχιστον 2 cm από όλους τους τοίχους, περιορισμούς ή άλλα σταθερά τοποθετημένα αντικείμενα.
- Μην επιβαρύνετε το υλικό με υπερβολικά στατικά φορτία (π.χ. υπέργεια βεράντα).
- Πρέπει να διασφαλίζετε την επαρκή δυνατότητα διαφυγής του νερού (ελάχ. κλίση 2-3%) και τη δυνατότητα οπίσθιου αερισμού.
- Μην κάνετε τοποθέτηση σε υδρόφιλα υποστρώματα.
- Αποφύγετε τις περιοχές συγκέντρωσης στάσιμων νερών. Ενδεχομένως πρέπει να τοποθετηθεί μια διάταξη αποστράγγισης.
- Αποφύγετε την επαφή με το έδαφος.
- Μη γεμίσετε τις κοιλότητες, για να διασφαλίσετε τον αερισμό από την κάτω πλευρά.
- Τηρήστε τις ελάχιστες αποστάσεις των αρμών διαστολής.
- Οι σανίδες δαπέδου WPC μπορεί να ξεχωριάσουν έως 10% εξαιτίας της ηλιακής ακτινοβολίας.
- Σε περίπτωση έντονης ηλιακής ακτινοβολίας, οι σανίδες δαπέδου WPC μπορεί να θερμανθούν.
- Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε τη ραβδωτή πλευρά των σανίδων ως πλευρά όψης. Η λεία πλευρά μπορεί να γίνει ολισθηρή εξαιτίας σχηματισμού βρώου.
- Για να αποφύγετε το γδάρισμα των σανίδων της βεράντας σας, δεν πρέπει να τραβάτε ή να στρώχνετε σκληρά, αιχμηρά ή βερίαι αντικείμενα κατά μήκος του δαπέδου της βεράντας. Για τα πόδια, τα πόδια των επίπλων κήπου και παρόμοιων αντικειμένων, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε καλύμματα από καουτσούκ, προκειμένου να αποφύγετε τη φθορά της επιφάνειας με την πάροδο του χρόνου.

Προετοιμασία

- Πριν τη συναρμολόγηση αφαιρέστε υπάρχοντα αυτοκόλλητα του προϊόντος. Ενδεχόμενοι αποχρωματισμοί εξαλείφονται μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.
- Πριν την τοποθέτηση δημιουργήστε ένα σχέδιο τοποθέτησης για να ελαχιστοποιήσετε τη φύρα.

- Στις σανίδες μπορεί να παρουσιαστούν χρωματικές αποκλίσεις. Πριν την τοποθέτηση αναμίξτε τις σανίδες.
- Πραγματοποιήστε μια τραχιά προκαταρκτική κοπή των σανίδων και λοξοτομήστε τις ακμές.

Συναρμολόγηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος από ζημιές στο προϊόν! Για να αποφύγετε τις ζημιές, πραγματοποιήστε προκαταρκτική διάτρηση στα εξαρτήματα από υλικό WPC.

► Συναρμολόγηση – σελ. 3

Κατά τη συναρμολόγηση, η εξωτερική θερμοκρασία πρέπει να είναι 10–30 °C.

- Συνδέστε το υπόβαθρο με την επιφάνεια με κατάλληλες βίδες στερέωσης και ούπα. Χρησιμοποιήστε ελαστικές βάσεις για να ισοσκελίσετε τα ύψη.
- Σημειώστε τη θέση των κλιπ αρχικής σειράς στο υπόβαθρο και ανοίξτε τις οπές προκαταρκτικής διάτρησης. Τα κλιπ πρέπει να συναρμολογηθούν ακριβώς στην ίδια ευθεία.
- Βιδώστε τα κλιπ αρχικής σειράς.
- Σπρώξτε την πρώτη σανίδα στα κλιπ αρχικής σειράς.
- Σπρώξτε τα κλιπ σύνδεσης για την επόμενη σανίδα, σημειώστε τη θέση και ανοίξτε τις οπές προκαταρκτικής διάτρησης.
- Βιδώστε τα κλιπ σύνδεσης, αλλά μην τις σφίξετε ακόμα.
- Σπρώξτε τη σανίδα και χρησιμοποιήστε τους αποστάτες.
- Συναρμολογήστε αντίστοιχα τις υπόλοιπες σανίδες με τα κλιπ σύνδεσης.
- Συναρμολογήστε τη σανίδα τελειώματος με τα κλιπ αρχικής σειράς (► Σελ. 5, εικ. 6): Μετρήστε, σημειώστε και ανοίξτε σωστά τις οπές προκαταρκτικής διάτρησης. Τα κλιπ αρχικής σειράς πρέπει να συναρμολογηθούν ακριβώς στην ίδια ευθεία. Βιδώστε τα κλιπ αρχικής σειράς. Σπρώξτε τη σανίδα τελειώματος στα κλιπ αρχικής σειράς. Σπρώξτε τα κλιπ σύνδεσης πλευρικά, μετατοπίστε τα στο υπόβαθρο με το κατασβίδι και πριν το βιδώμα ανοίξτε τις οπές προκαταρκτικής διάτρησης.
- Εναλλακτικά, η σανίδα τελειώματος μπορεί να βιδωθεί απευθείας στο υπόβαθρο. Για το σκοπό αυτό, ανοίξτε τις οπές προκαταρκτικής διάτρησης σε γωνία 45° στην εγκοπή των σανίδων και στο υπόβαθρο.
- Μετά την ολοκλήρωση της τοποθέτησης, βιδώστε όλα τα κλιπ σύνδεσης.
- Κόψτε την πλευρά της κεφαλής στο ίδιο μήκος. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε ένα δισκοπρίονο χειρός με ράγα οδήγησης.
- Κολλήστε τα καλύμματα των άκρων στις πλευρές της κεφαλής των σανίδων.
- Από την πλευρά της κλίσης ανοίξτε μια οπή (6 mm) στην κάτω πλευρά της σανίδας σε κάθε κοιλότητα, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αποστράγγιση πιθανού νερού συμπυκνώματος. Έτσι αποφεύγονται ζημιές οφειλόμενες στο ψυχός.

- Η κατασκευή μπορεί να καλυφθεί πλευρικά με κατάλληλα προφίλ τελειώματος, ως παράδειγμα μπορούν να χρησιμοποιηθούν εδώ σανίδες WPC κομμένες κατά μήκος.

Υποδείξεις περιποίησης για σανίδες WPC

Όλα τα υλικά στους εξωτερικούς χώρους χρειάζονται περιποίηση.

Για να διατηρηθεί η αρχική εξωτερική όψη του, μετά την τοποθέτηση πρέπει να καθαρίσετε το δάπεδο και να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο καθαριστικό/ μέσο περιποίησης για WPC.

Ανάλογα με το βαθμό ρύπανσης, ο καθαρισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί με νερό ή με σαπουνάδα.

Αυτή η επεξεργασία πρέπει να επαναλαμβάνεται περίπου κάθε έξι μήνες. Σε βαριές συνθήκες, αυτή η επεξεργασία ενδέχεται να απαιτείται πολύ πιο συχνά.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.



- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Benodigd gereedschap

- Rolmaat
- Hamer
- Cirkelzaag
- Aanslagrail
- Klopboormachine
- Accuschroevendraaier
- Waterpas

Planningsinstructies

- De onderconstructie kan op een egaal betonvlak of op egale betonplaten op een bed van steenslag worden gelegd. De dikte van de betonplaten moet minimaal 6 cm bedragen.
- Bij terrassen met bitumenbanen mogen de banen bij de montage niet beschadigd raken.
- Vloerplanken op stukken met gematigd zonlicht en egale gematigde temperaturen leggen om schimmel en kromtrekking van de vloerdelen te voorkomen.
- Houd een marge van min. 2 cm aan tot alle muren, plafonds of andere permanent geïnstalleerde objecten.
- Het materiaal niet blootstellen aan overmatige statische belastingen (b.v. hoog terras).
- Voldoende waterafvoer (afschot minim. 2-3%) en permanente ventilatie waarborgen.
- Niet op waterabsorberende ondergronden leggen.
- Verzadiging met water voorkomen. Evtl. moet een drainage worden aangelegd.
- Contact met de grond voorkomen.
- Holle ruimte niet opvullen om ventilatie van beneden te waarborgen.
- Minimale afstanden van de dilatatievoegen in acht nemen.
- WPC-vloerplanken kunnen door zonneschijn maximaal 10% verbleken.
- Bij sterke zonneschijn kunnen de WPC-vloerplanken opwarmen.
- Het is aan te bevelen de geribbelde kant van de vloerplanken zichtkant te gebruiken. De gladde kant kan door mosvorming glibberig worden.
- Zorg ervoor geen harde, scherpe of zware voorwerpen over uw terrasplanken te slepen of te duwen, om krassen en beschadigingen te vermijden. Om de oppervlakte ook op lange termijn te beschermen raden we aan rubberen doppen op de poten en steunvlakken van uw tuinmeubelen en gelijkaardige voorwerpen aan te brengen.

Vorbereitung

- Vóór de montage aanwezige productstickers verwijderen. Eventuele verkleuringen worden na korte tijd geëgaliseerd.
- Vóór het leggen een legschema opstellen om het zaagafval te minimaliseren.
- Er kunnen bij de vloerplanken kleurafwijkingen optreden. Vloerplanken vóór het leggen mengen.
- Vloerplanken grof voorzagen, randen afschuinen.

Montage



LET OP! Gevaar voor schade aan het product! Om beschadigingen te voorkomen componenten van WPC-materiaal altijd voorboren.

► Montage – p. 3

Tijdens de montage dient de buitentemperatuur 10–30 °C te bedragen.

- Onderconstructie met geschikte bevestigingsschroeven en pluggen met de ondergrond verbinden. Ruberpads gebruiken om hoogten te compenseren.
- Positie van de beginclips op de onderconstructie aantekenen en voorboren. De clips moeten exact op één rij worden gemonteerd.
- Beginclips vastschroeven.
- Eerste vloerplank in de beginclips schuiven.
- Verbindingsclips voor volgende vloerplank inschuiven, positie aantekenen en voorboren.
- Verbindingsclips licht inschroeven, nog niet vastschroeven.
- Vloerplank inschuiven, afstandshouder gebruiken.
- Overige vloerplanken met verbindingsclips dienovereenkomstig monteren.
- Afsluitende vloerplank met beginclips monteren (► P. 5, afb. 6): Correcte positie van de beginclips uitmeten, aantekenen en voorboren. De beginclips moeten exact op één lijn worden gemonteerd. Beginclips vastschroeven. Afsluitende vloerplank in de beginclips schuiven. Verbindingsclips zijdelings inschuiven, met schroevendraaier op de onderconstructie verschuiven en vóór het vastschroeven voorboren.
- Als alternatief kan de afsluitende vloerplank rechtstreeks op de onderconstructie worden vastgeschroefd. Daartoe onder een hoek van 45° voorboren in de groef van de vloerplank en de onderconstructie.
- Na beëindiging van het leggen alle verbindingsclips vastschroeven.
- Kopsen kanten op uniforme lengte zagen. Daartoe een handcirkelzaag met aanslagrail gebruiken.
- Einddoppen met flexibele lijm met de kopsen kanten van de vloerplanken verlijmen.
- Aan de kant van het afschot, aan de onderkant van de vloerplank, in elke holle kamer een gat (6 mm) boren, zodat mogelijk condenswater kan wegstromen. Daardoor wordt vorstschade voorkomen.
- De constructie kan aan de zijkant met passende afsluitprofielen optisch worden verborgen, als voorbeeld kunnen hier in de lengte afgekorte WPC-vloerplanken dienen.

Onderhoudsinstructies voor WPC-vloerplanken

Alle materialen buiten hebben onderhoud nodig.

Om het oorspronkelijk aanzicht van de vloer te bewaren moet u hem na het leggen reinigen en behandelen met een geschikt WPC-reinigingsmiddel/onderhoudsmiddel.

De reiniging kan afhankelijk van de vervuilingsgraad plaatshebben met water of met zeepsop.

Deze behandeling moet ongeveer om de zes maanden worden herhaald. Bij agressievere condities kan deze behandeling duidelijk vaker nodig zijn.

Verpakking weggooien

De verpakking bestaat uit karton en overeenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die hergebruikt kunnen worden.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.



Erforderliga verktyg

- Måttband
- Hammare
- Cirkelsåg
- Anslagsskena
- Slagbormaskin
- Batteridrivna skruvdragare
- Vattenpass

Planeringsinformation

- Underkonstruktionen kan läggas på en jämn betongyta eller på jämna betongplattor på en krossbädd. Betongplattorna måste vara minst 6 cm tjocka.
- Vid terrasser med asfaltbanor får banorna inte skadas vid monteringen.
- Lägg golvplankorna i områden med måttligt solljus och utjämnade, måttliga temperaturer för att undvika mögel och skevning hos plankorna.
- Håll ett sidoavstånd på minst 2 cm till alla väggar, begränsningar eller andra stationära föremål.
- Utsätt inte materialet för alltför kraftig statisk belastning (t.ex. högterrasser).
- Tillräcklig vattenavrinning (fall min. 2-3%) och underventilation måste vara säkerställd.
- Lägg inte golvet på vattenlagrande underlag.
- Undvik stillastående väta. Ev. måste dränering ombesörjas.
- Undvik markkontakt.
- Fyll inga hålrum, detta för att garantera underventilationen.
- Beakta minimiavstånden för expansionsfogarna.
- WPC-golvplank kan blekas upp till 10% av solstrålning.
- Vid kraftig solstrålning kan WPC-plankorna bli varma.
- Vi rekommenderar att plankornas räfflade sida används som synlig sida. Den släta sidan kan bli hal p.g.a. mosspåväxt.
- För att undvika repor på altanbrädorna, dra eller skjut inte hårda, vassa eller tunga föremål över altanbeläggningen. För fötter och ben på trädgårdsmöbler och liknade föremål rekommenderar vi att använda gummikåpor för att ytan inte ska skadas på lång sikt.

Förberedelser

- Avlägsna ev. dekalor före monteringen. Eventuella missfärgningar försvinner efter en kort tid.
- Gör ett läggningsschema först så minskar du spillet.
- Färgavvikelse kan uppträda hos plankorna. Blanda plankorna före läggning.
- Kapa till plankorna grovt, fasa av kanterna.

Montering



OBS! Risk för produktskador! För undvikande av skador: förborra alltid komponenter i WPC-material.

► *Montering – sid. 3*

Under montering skall utomhustemperaturen vara 10–30 °C.

- Förbind underkonstruktionen med underlaget med hjälp av lämpliga fästskruvar och plugg. Använd gummidyndor för att utjämna höjder.
- Märk ut och förborra positionen för startklipsen på underkonstruktionen. Klipsen måste monteras exakt i linje.
- Skruva fäst startklipsen.
- Skjut in den första plankan i startklipsen.
- Skjut in förbindningsklips för nästa plank, märk ut och förborra positionen.
- Skruva på förbindningsklipsen, men skruva inte fast dem än.
- Skjut in plankan, använd distanser.
- Montera ytterligare plankor med förbindningsklips på samma sätt.
- Montera slutplankan med startklips (► *Sid. 5, fig. 6*): Mät ut startklipsens korrekt aposition, märk ut och förborra. Startklipsen måste monteras exakt i linje. Skruva fäst startklipsen. Skjut in slutplankan i startklipsen. Skjut in förbindningsklipsen på sidan, förskjut dem med skruvdragaren på underkonstruktionen och förborra före ihopskruvning.
- Som alternativ kan man skruva ihop slutplankan direkt med underkonstruktionen. Förborra då i en vinkel på 45° i plankspåret och underkonstruktionen.
- Skruva fast alla förbindningsklips när läggningen är klar.
- Kapa till kortsidorna till enhetlig längd. För detta använder man en handcirkelsåg med anslagsskena.
- Limma fast ändkåporna med plankornas kortsidor med flexlim.
- Borra ett hål (6 mm) i varje hålkammare på plankans undersida på den sida där fallet är, så att ev. kondensvatten kan rinna av. Därigenom undviks frostsador.
- Konstruktionen kan täckas över optiskt med lämpliga avslutsprofiler; exempelvis kan långskapade WPC-plank användas här.

Skötselråd för WPC-plank

Alla material som används utomhus behöver vårdas.

För att det ursprungliga utseendet skall bevaras måste man rengöra golvet efter läggning och behandla det med lämpligt medel.

Rengöringen kan ske med vatten eller såplösning, beroende på smutsgraden.

Denna behandling skall upprepas ca 2 gånger per år. Vid tuffare förhållanden kan behandlingen behöva ske oftare.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.



Tarvittavat työkalut

- Mittanauha
- Vasara
- Pyörösaha
- Vastekisko
- Iskuporakone
- Akkuruuvinväännin
- Vesivaaka

Suunnitteluohjeita

- Alusrakenteen voi asentaa tasaisella betonialustalle tai tasaisille betonilaatoille sorakerroksen päälle. Betonilaattojen paksuuden on oltava vähintään 6 cm.
- Terasseilla, joissa on bitumikermi, kermejä ei saa vahingoittaa asennuksen yhteydessä.
- Asenna lattialaudat alueille, joihin ei kohdistu liiallista auringonvaloa ja joilla on tasainen keskimääräinen lämpötila, jotta lautoihin ei muodostu homeita eivätkä ne käyristy.
- Säilytä väh. 2 cm reunaetäisyys kaikkiin seiniin, rajoittuviin osiin tai muihin kiinteästi asennettuihin osiin.
- Älä altista materiaalia suurille staattisille rasituksille (esim. korotettu terassi).
- Varmista veden riittävä valumismahdollisuus (kaltevuus väh. 2-3%).
- Älä asenna vettä kerääville alustoille.
- Vältä alueita, joille voi muodostua seisovaa vettä. Tarvittaessa pitää tehdä viemärintointi.
- Vältä maakosketusta.
- Älä täytä ontelotiloja, jotta tuuletus ei esty.
- Ota huomioon liikuntasaumojen vähimmäisetäisyydet.
- WPC-lattialaudat voivat vaalentua auringonvalon vaikutuksesta enimmillään 10%.
- Voimakkaassa auringonpaisteessa WPC-lattialaudat voivat kuumentua.
- On suositeltavaa käyttää lautojen uritettua puolta näkyvänä puolenä. Sillä puoli voi sammaloitumisen vuoksi muuttua liukkaaksi.
- Älä vedä tai työnnä kovia, teräväreunaisia tai painavia esineitä terassilautojen poikki, jotta laudat eivät naarmuunnu. Suosittelemme käyttämään kumitassuja ja vastaavia puutarhahuonekaluihin, jotta pinta ei vaurioitu pitkällä aikavälillä.

Esivalmistelut

- Poista ennen asennusta tuotteesta olevat tarrat. Mahdolliset värjäytymät tasaantuvat lyhyen ajan kuluessa.
- Laadi ennen asennusta asennuskaavio katkaisutarpeen minimoimiseksi.
- Laudoissa voi olla väripoikkeamia. Sekoita laudat keskenään ennen asentamista.
- Katkaise laudat ensin karkeasti ja viistä särmät.

Asennus



HUOMAUTUS! Tuotevahinkojen vaara! Vaurioitumisten välttämiseksi tee WPC-materiaalista valmistettuihin osiin aina ensin porareiat kiinnitystä varten.

► Asennus – siv. 3

Asennuksen aikana ulkolämpötilan tulee olla 10-30 °C.

- Kiinnitä alusrakenne sopivilla kiinnitysruuveilla ja tulipilla alustaan. Käytä kumipaloja korkeuserojen tasaamiseen.
- Merkitse aloitusklipsien paikat alusrakenteeseen ja tee porareiat. Klipsit pitää asentaa tarkkaan samaan linjaan.
- Ruuvaa aloitusklipsit kiinni.
- Työnnä ensimmäinen lauta aloitusklipsiin.
- Työnnä liitosklipsi seuraavalle laudalle, merkitse paikka ja poraa reikä.
- Kiinnitä liitosklipsi, älä vielä ruuvaa sitä kokonaan kiinni.
- Työnnä lauta paikalleen, käytä välikettä.
- Asenna muut laudat samalla tavoin liitosklipseillä.
- Asenna viimeinen lauta aloitusklipseillä (► Siv. 5, kuva 6): Mittaa aloitusklipsien oikea asento, merkitse ne ja poraa reiät. Aloitusklipsit pitää asentaa tarkkaan samaan linjaan. Ruuvaa aloitusklipsit kiinni. Työnnä viimeinen lauta aloitusklipseihin. Työnnä liitosklipsit sivusuunnassa sisään, työnnä ruuvitalalla alusrakenteeseen ja poraa reikä ennen ruuvilla kiinnittämistä.
- Vaihtoehtoisesti viimeisen laudan voi ruuvata suoraan kiinni alusrakenteeseen. Poraa sitä varten reikä 45° kulmassa laudan uraan ja alusrakenteeseen.
- Kiristä asennuksen päättämisen jälkeen liitosklipsien ruuvit.
- Katkaise päätypuolet saman mittaisiksi. Käytä katkaisussa käsipyörösahaa ja vastekiskoa.
- Liimaa päätysuojat pikaliimalla lautojen päihin.
- Poraa kaltevalle puolelle, lautojen alapuolelle jokaiseen onttoon tilaan reikä (6 mm), jotta mahdollinen lauhdevesi voi valua pois. Sillä estetään pakkausvauriot.
- Rakenteen voi sivulta peittää sopivilla päättöprofiileilla, tähän voi käyttää esim. pitkittäin leikattuja WPC-lautoja.

WPC-lautojen hoito-ohjeita

Kaikki materiaalit, joita käytetään ulkoalueilla, edellyttävät hoitoa.

Alkuperäisen ulkonäön säilyttämiseksi pitää lattia pestä asentamisen jälkeen ja käsitellä sopivalla WPC-puhdistus-/hoitovälineellä.

Pesun voi suorittaa lattian likaantuneisuudesta riippuen vedellä tai saippualliuoksella.

Tämä käsittely pitää suorittaa noin puolen vuoden välein. Aggressiivisissa olosuhteissa käsittely voi olla tarpeen paljon useammin.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

- Toimita nämä materiaalit kierrätykseen.



SI Garancijski list

Firma dajalca garancije:

Sedež dajalca garancije:

Firma prodajalca:

Sedež prodajalca:

Podatki o blagu/prodaktu:

.....
.....
.....

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku:

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom. Vzdrževanje, rezervne dele in priklonpe aparate nudimo še tri leta po preteku garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

GR Εγγύηση

Για αυτό το προϊόν ισχύει εγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγορασστεί από τό κατάσταση που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Για λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

Υποδείξεις:

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγξτε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάψετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

Διανομή:

DE Mängelansprüche

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

IT Reclami per difetti

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

FR Réclamations

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

GB Claims for defects

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

CZ Reklama

Vážená zákaznice, vážený zákazník, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závodech a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupi vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonná reklamční lhůta od datumu koupě.

SK Reklamácie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prineste tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamčné nároky od dátumu zakúpenia.

PL Roszczenia gwarancyjne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

HU Jótállási jegy

Tisztelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárból készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt.

Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

BA/HR Prava na žalbu

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odnesete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

NL Reclamaties

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

LV Reklamācija

Cienītā kliente, godātais klient, mūsu produkcija tiek izgatavota modernās ražotnēs un ir pakļauta starptautiski atzītam kvalitātes kontroles procesam.

Ja Jums tomēr ir iemesls celt iebildumus, lūdzu, nogādājat šo preci kopā ar pirkumu apliecināšu dokumentu savam tirgotājam.

Ar likumu noteiktās reklamācijas attiecībā uz mūsu produkciju ir piemērojamas sākot ar tās iegādes datumu.

EE Garantiinõuded

Lugupeetud klient, meie tooted on valmistatud moodulates tootmistehhides ja on allutatud rahvusvaheliselt tunnustatud kvaliteedi tagamise protsessile.

Kui teil on sellest hoolimata põhjust reklamatsiooniks, viige see toode palun koos ostutšekiga turustajale, kellelt selle saite.

Meie toodetele kehtivad alates ostukuupäevast seadusega ettenähtud õigused reklamatsioonide esitamiseks.

SE Produktansvar

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

FI Tuotevastuu

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatuprosessin mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjällesi.

Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuuehdot.

LT Pretenzijos dėl defektų

Gerb. kliente, mūsų produktai gaminami moderniose įmonėse ir jų kokybė tikrinama pagal tarptautiniu mastu pripažintus standartus.

Jei vis dėlto turite priežastį pretenzijai teikti, pristatykite šį gaminį kartu su pirkimo čekiu savo pardavėjui.

Nuo pirkimo datos mūsų produktams įsigalioja įstatymų nuostatos dėl pretenzijų reiškimo.

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de
www.obisourcing.de

Art.-Nr. 648443, 650609, 649757, 647383, 648442, 648440, 648441 S-71166 V-060824